Library Processing Centre,
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604)685-8575
義氣團結 忠誠救國 義俠除奸
本報創刊於一九〇七年

天氣報告
今天時陰時晴
最高溫度十度
最低溫度六度

蔡繼有先生投資唐人街最大商場
華埠新華中心揭幕
溫德心省長話有得頂

（溫哥華訊）溫哥華華埠大型商場新華中心於昨日下午舉行落成典禮。當日由新華中心董事長蔡繼有先生，董事總經理蔡冠深先生及董事經理鄧敬慎先生陪同卑詩省省長溫德心先生，中國駐溫哥華總領事段津先生，溫哥華市市長金寶先生主持揭幕儀式。

當日衆多僑領，多位市參事，機構、商號代表，各界友好到場觀禮，場面熱鬧，盛極一時。

繼新華中心董事總經理蔡冠深先生致歡迎詞後，卑詩省省長溫德心先生旋即以一句粵語「冇得頂」開始他的講話，讚揚新華中心的開幕標誌着溫哥華華埠的一個新里程。溫德心省長並且表示希望已受注目的太平洋地區經濟發展，能像蔡繼有先生所主業務一樣蒸蒸日上。

中國駐溫哥華總領事段津先生致詞時表示，極度欣賞中國人在加國的克勤精神和經濟貢獻，並且在結束其講話前朗讀了多份中國中央部門經濟單位的電訊賀詞。

市長金寶先生致詞時向蔡繼有先生開了一個玩笑，謂其本人主持會議，亦未必會有當日到賀新華中心落成的市參事聯袂出席，可見蔡先生被重視的程度。金寶市長又讚揚蔡先生長袖善舞，投資發展了華埠至今最大型的購物商場計劃。

當日儀式還包括了中僑互助會接受蔡繼有先生的一萬元捐款支票。和醒獅賀喜。

新華中心佔地萬多呎，樓高八層，設計美侖美奐，寬大實用，設有多層停車場，升降機和扶手電梯，是唐人街現時最大規模的購物中心。

額，估計爲八億五千一百萬元。其中四億八千四百萬元，係涉及身體受傷之賠償要求。

上述週年報告說，索償數目之增加，實爲該公司一九八七年虧損五千八百萬元之主要因素。

醉酒駕車人士成爲該公司最主要之問題。該公司是年內付出之損毀賠償，每一元中有二十一仙係由於醉酒駕車人士所造成者。

該報告續稱，有關醉酒駕車之執行費用、法庭費用、醫療服務費用及其他費用，合計超過一億三千萬元。

該報告並謂，去年在省級法庭所聆聽之交通案件，約佔三分之一係牽涉醉酒駕車者。

此外，卑詩監獄之囚犯中，幾有三分之一係由於醉酒駕車被裁定罪名成立，而由法官處以徒刑者。

圖爲新華中心董事長蔡繼有先生與溫德心省長紀念品致贈
（攝桐何者記約特報本）

駕車習慣如不改善
車保費率將續提高
卑詩保險公司提出週年報告表示

（溫哥華訊）卑詩保險公司，於星期三向省議會提出該公司一九八七年度之週年報告，以供省議會省覽。

該週年報告書提出警告說，卑詩省之駕車人士，如不改進其駕駛習慣，則將須繼續面臨保險費率增加。

該保險公司說，今年保險費提高百分之廿二，此乃由於一九八七年索取賠償個案數目，打破紀錄之故。是年該索償個案數目，共達五十八萬四千宗，所索償之款額，估計爲八億五千一百萬元。其中四億八千四百萬元，係涉及身體受傷之賠償要求。

美國一神經漢開槍射傷四人
一名懷孕少婦受重傷

（山恩安東尼奧加新社三日電）一名曾經患過精神病的男子于昨日突以左右手分持兩槍，在此間市區街道上開火，共將四人擊傷。

據警官巴斯基說：「他簡直毫無顯明之原因，立即開始槍擊路人。」

該名開槍的疑兇乃五十五歲的男子鄧根，在與警方駁火時，他亦被警方槍傷。

的士司機伊士基維爾說，一男子曾經要求被載往一個有歷史性的地點，但突然之間，該男子竟在車上的後窗，以兩枝手槍向外面射擊。

據目擊者稱，該槍手在跳出的士以左右手分持兩槍之後，仍然繼續開槍射擊。但是毫無目標，祇是將人射倒而已。

受害者包括一名受重傷的懷孕少婦。

法庭紀錄顯示，鄧根曾于一九八一年被控圖謀殺一名雜貨店文員，並且曾被法庭裁定有精神病，將他送往精神病院。

警方說，在今次之開槍事件中，鄧根將被警方控以六項企圖謀殺罪。

美華裔商人何國傑出任舊金山副市長

（華盛頓三月二日電）據此間華文報紙報道，來自香港的華裔青年商人何國傑本月一日被舊金山市長艾諾斯委任爲該市的副市長，負責商業及經濟發展事務，爲該市歷史上首位華人副市長。

現年三十八歲的何國傑，少時在香港拔萃書院畢業後，來美深造，獲芝加哥大學企業管理碩士學位，現任美國銀行副總裁，主管國際策略。他還是兩家酒樓的大股東，並任大埠中華總商會會長。

何國傑是次出任副市長高職，由於他是經濟專才，獲得舊金山商會向市長提名推薦。何國傑新職除掌管該市的商業及經濟發展外，還兼管機場、海港、旅遊和政府稅務。舊金山市政府正要面對一億七千二百萬美元赤字，何國傑將來其中一項要務就是解決赤字問題向市長出謀獻策。

舊金山商業界人士對何國傑出任該職，深慶得人。因爲何氏擅長經濟策劃，以他的資歷和文化背景，比較適合在舊金山大埠成爲省報學術頒獎比賽第一個星期的雙重得獎者。

陳君以兩張表格參賽，分別贏取了兩張戲票及奧斯卡得獎音樂卡式錄音帶，並尚有兩次機會贏取旅遊大獎。

當陳君獲悉該幸運消息後，聲稱會投寄更多參賽表格，希望贏得一千元及雙人旅遊巨獎。

今星期中獎名單內，尚有七人贏得雙人戲票及十一人獲得卡式錄音帶。

省報學術比賽
華裔雙重獲獎

（溫哥華訊）一名省報讀者得幸運之神接連眷顧兩次。

溫哥華二十一歲蘭斯陳（譯音）

中國駐洛杉磯總領事館開館

（洛杉磯三月二日電）中國國務委員兼外交部長吳學謙和洛杉磯市市長布萊德利今晚在這裡爲中國駐洛杉磯總領事館銅牌揭幕，宣佈中國駐美國第五個領事館正式成立。這是第一個社會主義國家在美國西南重鎮洛杉磯設立領事館。

原外交部新聞司司長馬毓真出任第一任總領事。他首次向記者透露，洛杉磯總領館的主管區域包括阿利桑諾、新墨西哥、夏威夷、太平洋島嶼和南加州十個縣。

成立典禮在金碧輝煌的比爾底莫旅館水晶廳舉行。廳內高懸中美兩國國旗，四周擺滿一百多個各界華人華僑贈送的花籃，約一千名中美來賓舉杯祝賀，大廳內充滿了熱烈友好的氣氛。

吳學謙在典禮上致詞說：近年來，中國和美國西部各地區的友好合作取得了可喜的發展，特別是經濟、貿易、科技領域的交流正在向廣度和深度擴展。布萊德利在講話中熱烈祝賀總領館的成立。

在洛杉磯約一千八百萬人口中，約有六十萬華人，是美國華人最集中的地區。

今晚的典禮由中國駐美國大使韓叙主持。美國駐華大使洛德、余江月桂州務卿等各界名流出席了典禮。

中國目前在美國的五個領事館分別設於紐約、芝加哥、休斯頓、舊金山、洛杉磯。美國在中國的四個領事館設於上海、瀋陽、廣州、成都，最後的一個擬悉將設於武漢。

台灣首次獲得大陸多種刊物內容轉載權

（北京三月三日電）據台灣「中國時報」報導，台灣「遠流出版公司」日前在香港與大陸「七聯社」簽約，在台灣地區可轉載「七聯社」出版的六十種雜誌期刊內容。這是台灣出版社首次獲得大陸出版社授予的期刊文章刊載權。

報導說，這項簽約的內容包括：文字圖片內容授權台灣報刊轉載，文字圖片內容在台灣追究版權維護事宜。台灣「遠流出版公司」負責人王榮文表示，這將使海峽兩岸的學術文化得以進一步交流，台灣出版社除可合法出版大陸作品外，台灣報紙及雜誌期刊也有了一個合理而合法轉載大陸文章的途徑。

據報導，大陸「七聯社」是由中國社會科學出版社、人民出版社、人民文學出版社、中國青年出版社、法律出版社、中國少年兒童出版社、世界知識出版社七家出版社組成。台灣「遠流出版公司」目前已出版「千年古都西安」、「長城萬里行」等大陸出版品。

美國密州大馬戲團大象老虎等被扣留
擬過境來加表演但文件未妥

（溫哥華訊）晚太平洋高速公路加國海關在星期三邊界扣留了密蘇里州泰山舒伯連擁有的馬戲團中四隻大象、十隻西伯利亞老虎、三名訓練人員及兩架拖車。

聯邦野生動物管理員加里基格表示，因該等動物沒有適當的許可文件，所以未能入境。

該馬戲團原訂在今（三月四日）日假體育館進行表演。

該團的海關聯絡主任戴安麥基利芙連聲稱，有關申請許可工作已在進行中，並希望此事能儘快結束，因爲該批被扣留的動物在馬戲團表演中佔非常重要的席位。

禍車臣密郊近東雲
一汽車撞車後墮湖
一車內夫兩夫婦死妻傷重

（溫哥華訊）雲埠以東近郊密臣市，昨（二）日一名學校校長將一名遇溺之駕車人士救起後，正在爲救人一命而大感欣忭之際，不料至晚間獲悉，該名在浸於水中遇救之男子已在醫院身亡，欣忭之忱，頓變哀戚。

事緣該校長晏雲於昨晨在密臣沿七號公路駕車返工，看見一輛汽車撞向另一輛汽車。

該紅色豐田牌汽車一撞之後，凌空彈起，墮下兩公尺高之堤岸，而落入詩華美湖冰凍之湖水中。

正當汽車逐漸沒入湖水時，晏雲與其他數名路過之駕車人士，撲入湖中救人。

年卅九歲之晏雲說，我從車內跳出，除去外套，進入湖中。

晏雲其後從該漫在水中汽車之乘客位旁之窗口，將工廠工人莊遜拖出。晏雲當時站在水深及胸之冰凍湖水中，莊遜面部已呈藍色，被救出後開始呼吸。

一名皇家騎警則將莊遜之妻菲莉絲拖至岸上。

莊遜夫婦兩人，當即分別急送醫院救治。至昨晚時，菲莉絲在溫哥華醫院情況嚴重，但尚屬穩定。

至於廿六歲之莊遜，則在密臣紀利醫院不治斃命。其時三名密臣初級中學教師，正在大開香檳，爲其校長英勇救人而慶祝。

利安旅運中心
溫哥華緬街475號
龍年·創新·突破！
中國精選遊
$1,598.00 全程十日
暢遊北京、杭州、蘇州、上海。
$1,998.00 全程十三日
暢遊北京、杭州、蘇州、上海、桂林、廣州、香港。 乘搭加航 Canadian
直接主辦，華人領隊，隨團照顧，一流酒店，三餐膳食，來回機票，機票一年有效。
出發日期：3月29日、4月19日、5月3日、5月24日、6月14日、7月5日、7月12日、7月19日、8月2日、8月9日、9月6日、9月27日、10月11日、10月25日、11月15日、12月20日。
$2,298.00 全程十七日
暢遊香港、廣州、北京、南京、杭州、蘇州、上海、桂林。
$2,698.00 全程十八日
暢遊香港、廣州、昆明、石林、成都、重慶、大足、長江三峽、宜昌、武漢、西安。
乘搭國泰航空公司 CATHAY PACIFIC The Swire Group
，直接主辦，華人領隊，隨團照顧，一流酒店，三餐膳食，來回機票，機票一年有效。
出發日期：3月27日、4月17日、5月1日、5月22日、6月12日、7月3日、7月10日、7月17日、7月31日、8月7日、9月4日、9月25日、10月9日、10月23日、11月13日、12月18日。
日、台、港精選遊
$1,598.00 全程九日
暢遊日皇宮、東京鐵塔、明治神宮、銀座、淺草、台北、台中、彰化、日月潭、高雄。
出發日期：3月19日、4月23日、5月14日、6月25日、7月9日、7月23日、8月6日、9月17日、10月1日、11月5日、12月17日。
乘搭日本航空公司 JAPAN AIR LINES
星、馬、泰、港精選遊
$1,698.00 全程十一日
暢遊香港、星加坡、吉隆坡、雲頂、怡保、檳城、曼谷、芭堤雅、珊瑚島。
出發日期：3月16日、4月20日、5月11日、6月29日、7月20日、8月3日、9月14日、10月12日、11月2日、12月7日。
乘搭國泰航空公司 CATHAY PACIFIC The Swire Group
直接主辦，華人領隊，隨團照顧，三餐膳食，一流酒店，來回機票，機票一年有效。
☎687-3316
475 Main St. Van. B.C.
FARE AND TOUR PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

安亞旅遊
EXECUTIVE TRAVEL
·服務忠誠·的確一流·
電話：688-8321 688-2311
總行：110-535 Thurlow St., Vancouver, B.C. V6E 3L2
分行：片打東街127號第五商場
外埠免費長途電話：(800)663-1188
·慶祝中國民航首航多倫多特別推出·
復活節精選：暢遊：上海、蘇州、北京 $1,388
出發日期：三月二十七日 全程八天
首航酬賓團：暢遊：上海、杭州、北京、西安、廣州、香港· $1,988
出發日期：四月四日 全程十四天
香港逍遙遊 1,108起
包六晚香港雅蘭大酒店（87年落成）
來回香港機票 香港半天遊
機票大特價
來回香港 $760起 卡加利、愛民頓 $99起
來回上海 $835起 多倫多、溫尼辟 $199起
來回北京 $868起 滿地可、渥太華 $259起
○中國旅行社總社（北京）指定代理
○榮獲中國領事館指定代辦簽証
○自八三年起·榮獲中國民航委任爲加拿大總代理
○代理中國旅行社華僑旅行團
○代理國泰、日航、加航、大韓、聯合、西北各大航空公司機票·前往東南亞各地
CAAC

中華文化中心
招租啓事
本中心商業大樓現有寫字樓出租。
有意者請於辦公時間內（十至六時）
親臨本中心或致電
687·0729與黃先生接洽。

嘉華 煤氣暖氣冷氣凍房
1127喜士定東街
TEL: 251-1616
中文: 255-9033
※※※日政收
夜府費
服牌從
務照優
修理：大小凍房
裝置設計：空氣調節
各式凍櫃·制雪機·暖氣·熱水爐·爐頭雪櫃

特別啓事
振華聲藝術研究社原定三月五日（星期六）下午之春節宴會臨時改在名園大酒家三樓舉行。敬希各社員及友好移玉步前往，不便之處敬希見諒
振華聲藝術研究社謹啓
八八年三月二日